



Аппарат высокого давления Жоғары қысымды аппарат

RU Руководство по эксплуатации 4-27

KZ Пайдалану және қызмет көрсету бойынша нұсқаулық 28-51

HPW 210-10 G

Сервисное обслуживание

Для получения информации по вопросам технического обслуживания изделия обращайтесь в специализированные сервисные центры. Полный список авторизованных сервисных центров, предоставляющих услуги по ремонту и обслуживанию, доступен на официальном сайте:

- alteco.hk/info/service.html

Сервистік қызмет көрсету

Өнімге техникалық қызмет көрсету мәселелері бойынша ақпарат алу үшін мамандандырылған сервистік орталықтарға хабарласыңыз. Жөндеу және қызмет көрсету қызметтерін ұсынатын уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының толық тізімі Ресми сайтта қол жетімді:

- alteco.hk/info/service.html



Россия



Қазақстан

Xizmat ko'rsatish

Mahsulotga texnik xizmat ko'rsatish bo'yicha ma'lumot olish uchun ixtisoslashgan xizmat ko'rsatish markazlariga murojaat qiling. Ta'mirlash va texnik xizmat ko'rsatadigan vakolatli xizmat ko'rsatish markazlarining to'liq ro'yxati rasmiy veb-saytda mavjud:

- alteco.hk/info/service.html

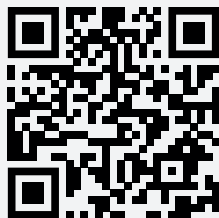
Тейлөө кызматы

Продукцияны тейлөө боюнча маалымат алуу үчүн атайын тейлөө борборлоруна кайрылыңыз. Оңдоо жана тейлөө кызматтарын көрсөткөн ыйгарым укуктуу тейлөө борборлорунун толук тизмеси расмий сайтта жеткиликтүү:

- alteco.hk/info/service.html



O'zbekiston



Кыргызстан

Инструкции/определения по технике безопасности

Данное руководство содержит информацию, которую вам важно знать и понимать. Эта информация относится к обеспечению ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ и ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ПРОБЛЕМ С ОБОРУДОВАНИЕМ. Пожалуйста, прочтите руководство и обратите внимание на эти разделы.



ОПАСНОСТЬ! Указывает на неминуемую опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смерти или серьезным травмам.



ВНИМАНИЕ! Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к смерти или серьезным травмам.



ОСТОРОЖНО! Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к травмам легкой или средней тяжести.



ПРИМЕЧАНИЕ! Используется без символа предупреждения о безопасности, указывающего на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не избежать, может привести к материальному ущербу.

Важные указания по технике безопасности



ВНИМАНИЕ! Прочтите руководство по эксплуатации. Не приступайте к работе с оборудованием, пока не ознакомитесь с инструкциями по технике безопасности, монтажу, эксплуатации и техническому обслуживанию.

Риск взрыва или пожара

Что может произойти	Как это предотвратить
Разлитый бензин и его пары могут воспламениться от сигаретных искр, электрической дуги, выхлопных газов и горячих компонентов двигателя, таких как глушитель.	Перед заливкой топлива в бак заглушите двигатель и дайте ему остыть
	Соблюдайте осторожность при заправке, чтобы не пролить топливо.
	Переместите насос мойки подальше от зоны заправки перед запуском двигателя.

Риск взрыва или пожара	
Что может произойти	Как это предотвратить
При нагревании топливо в баке расширяется, что может привести к разливу и возможному возгоранию	Уровень топлива должен быть не более чем на 1/2 ниже верхней части бака, чтобы обеспечить его расширение
Эксплуатация насоса мойки во взрывоопасной среде может привести к пожару	Работайте с оборудованием и заправляйте его топливом в хорошо проветриваемых зонах, где нет препятствий. Оборудуйте зону огнетушителем, пригодным для тушения возгораний бензина
Материалы, расположенные рядом с насосом мойки, могут нарушить его надлежащую вентиляцию, что приведет к перегреву и возможному возгоранию материалов	Никогда не работайте с насосом мойки в зоне, где есть сухие кусты или сорняки
Тепло, выделяемое выхлопными газами глушителя, может повредить окрашенные поверхности, расплавить любые чувствительные к нагреву материалы (такие как обшивка, пластик, резина или винил) и повредить живые растения	Всегда держите насос мойки на расстоянии не менее пяти футов от поверхностей (например, домов, автомобилей или живых растений), которые могут пострадать от воздействия тепла выхлопных газов глушителя
Неправильное хранение топлива может привести к случайному возгоранию. Неправильно хранимое топливо может попасть в руки детей или других неквалифицированных лиц	Храните топливо в специальном контейнере в безопасном месте вдали от места работы
Использование кислот, токсичных или вызывающих коррозию химикатов, ядов, инсектицидов или любых легковоспламеняющихся растворителей с данным изделием может привести к серьезным травмам или летальному исходу	Не распыляйте легковоспламеняющиеся жидкости

Риск вдыхания	
Что может произойти	Как это предотвратить
Вдыхание выхлопных газов может привести к серьезным травмам и даже смерти!	Работайте с насосом мойки в хорошо проветриваемом помещении. Избегайте закрытых помещений, таких как гаражи, подвалы и т.д. Запрещается эксплуатировать устройство в местах, где находятся люди или животные.
Некоторые чистящие жидкости содержат вещества, которые могут нанести вред коже, глазам или легким	Используйте только чистящие жидкости, специально рекомендованные для насоса мойки. Следуйте рекомендациям производителя. Не используйте хлорный отбеливатель или какие-либо другие агрессивные составы.

Риск получения травм или повреждения имущества при транспортировке или хранении

Что может произойти	Как это предотвратить
<p>Топливо или масло могут протечь или разлиться, что может привести к возгоранию, опасности для дыхания, серьезным травмам или смерти. Утечки топлива или масла могут повредить ковровое покрытие, краску или другие поверхности в транспортных средствах или прицепах</p>	<p>Если насос мойки оснащен запорным клапаном подачи топлива, перед транспортировкой переведите клапан в выключенное положение, чтобы избежать попадания топлива утечки. Если насос мойки не оснащен запорным клапаном подачи топлива, перед транспортировкой слейте топливо из бака, транспортируйте топливо только в одобренной емкости, всегда устанавливайте насос мойки на защитный коврик, при транспортировке используйте коврик для защиты автомобиля от протечек. Извлеките насос мойки из автомобиля сразу же по прибытии в пункт назначения.</p>

Риск прикосновения к горячим поверхностям

Что может произойти	Как это предотвратить
<p>Контакт с горячими поверхностями, такими как компоненты выхлопной системы двигателя, может привести к серьезным ожогам</p>	<p>Во время работы прикасайтесь только к управляющим поверхностям насоса мойки. Ни в коем случае не допускайте детей к насосу мойки. Они еще слишком малы, чтобы осознавать опасность этого изделия</p>

Риск попадания жидкости в организм

Что может произойти	Как это предотвратить
<p>Ваша мойка работает при давлении и скорости жидкости, достаточных для проникновения в плоть человека и животных, что может привести к ампутации или другим серьезным травмам. Утечки, вызванные незакрепленными фитингами или поврежденными шлангами, могут привести к травмам при проникновении, НЕ ОБРАБАТЫВАЙТЕ МЕСТО ПОПАДАНИЯ КАК ПРОСТОЙ РАЗРЕЗ! Немедленно обратитесь к врачу!</p>	<p>Никогда не располагайте руки перед соплом</p> <p>Распыляйте в сторону от себя или других людей</p> <p>Убедитесь, что шланг и фитинги затянуты и находятся в хорошем состоянии. Никогда не держитесь за шланг или фитинги во время работы</p> <p>Не допускайте соприкосновения шланга с глушителем</p> <p>Никогда не присоединяйте и не снимайте наконечник или фитинги для шлангов, когда система находится под давлением</p>

Риск попадания жидкости в организм

Что может произойти	Как это предотвратить
<p>Если перед началом технического обслуживания или разборки не снизить давление в системе, это может привести к травмам</p>	<p>Чтобы сбросить давление в системе, выключите двигатель, перекройте подачу воды и нажимайте на спусковой крючок пистолета распылителя, до тех пор, пока вода не перестанет поступать</p> <p>Используйте только шланги и принадлежности, рассчитанные на давление, превышающее давление в насосе вашей мойки</p>

Опасность травмирования при распылении

Что может произойти	Как это предотвратить
<p>Высокоскоростное распыление жидкости может привести к поломке предметов, в результате чего частицы будут разлетаться с высокой скоростью</p>	<p>Всегда надевайте рекомендованные защитные очки</p> <p>Надевайте защитную одежду для защиты от случайного распыления</p> <p>Никогда не направляйте наконечник на людей или животных</p>
<p>Легкие или незащищенные предметы могут стать опасными снарядами</p>	<p>Всегда надежно фиксируйте спусковой крючок, когда наконечник не используется, чтобы предотвратить случайное срабатывание</p> <p>Никогда не закрепляйте спусковой крючок в открытом положении</p>

Риск химического ожога

Что может произойти	Как это предотвратить
<p>Использование кислот, токсичных или агрессивных химических веществ, ядов, инсектицидов или любых легковоспламеняющихся растворителей с данным изделием может привести к серьезным травмам или летальному исходу.</p>	<p>Не используйте в данном изделии кислоты, бензин, керосин или любые другие легковоспламеняющиеся материалы. Используйте только бытовые моющие средства, чистящие средства и обезжириватели, рекомендованные для использования в насосе мойки</p> <p>Надевайте защитную одежду, чтобы защитить глаза и кожу от контакта с распыляемыми материалами</p>

Риск небезопасной эксплуатации

Что может произойти	Как это предотвратить
Небезопасная эксплуатация насоса мойки может привести к серьезным травмам или летальному исходу оператора или других лиц	<p>Не используйте хлорный отбеливатель или любые другие агрессивные составы</p> <p>Ознакомьтесь с управлением насосом мойки и следите за тем, чтобы в рабочей зоне не было людей, домашних животных и препятствий</p>
При несоблюдении надлежащей процедуры запуска двигатель может дать сбой, что может привести к серьезным травмам рук	<p>Не используйте устройство в состоянии усталости, а также в состоянии алкогольного или наркотического опьянения. Всегда будьте начеку</p> <p>Никогда не нарушайте безопасность данного изделия.</p> <p>Не эксплуатируйте машину с отсутствующими, сломанными или неавторизованными деталями.</p>
Пистолет/наконечник - это мощный инструмент для чистки, который может показаться ребенку игрушкой	<p>Никогда не оставляйте наконечник без присмотра во время работы агрегата.</p> <p>Если двигатель не запускается после двух нажатий, нажмите на спусковой крючок пистолета, чтобы сбросить давление в насосе, и медленно потяните за шнур стартера, пока не почувствуете сопротивление. Затем быстро потяните за шнур, чтобы избежать отдачи и травмирования кисти.</p>
Реактивная сила распыления приведет к перемещению пистолета/наконечника и к тому что оператор поскользнется, упадет или неправильно направит струю. Неправильное управление пистолетом/наконечником может привести к травмам как для оператора, так и для окружающих	<p>Всегда держите детей подальше от насоса мойки.</p> <p>Не перегибайте палку и не становитесь на неустойчивую опору. Крепко держите пистолет/наконечник обеими руками. Будьте готовы к тому, что пистолет отскочит при срабатывании.</p>

Риск поражения электрическим током

Что может произойти	Как это предотвратить
Струя, направленная на электрические розетки или выключатели или на предметы, подключенные к электрической цепи, может привести к смертельному поражению электрическим током	<p>Отключайте все электроприборы от сети, прежде чем приступать к их чистке. Не допускайте попадания струи на электрические розетки и выключатели.</p>

Комплектация



ПРИМЕЧАНИЕ! Фотографии и схемы, используемые в данном руководстве, приведены только для справки и не относятся к конкретной модели



рис. 1

Характеристики	HPW 210-10 G
Модель насоса	LT-1209A
Максимальное давление, бар	210
Максимальный поток, л/мин	10
Мощность, л/с	8.0
Обороты в минуту	3400
Масса брутто, кг	34.2
Габариты, см	60.5*44.5*57.5

Инструкция по сборке

1. Установите рукоятку в сборе на раму.

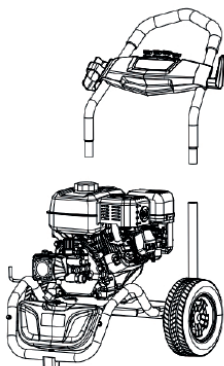


рис. 2

2. Подсоедините водяной шланг высокого давления к пистолету. Надежно затяните.

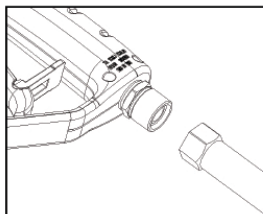


рис. 3

3. Подсоедините наконечник к пистолету. Надежно затяните.



рис. 4

4. Установите комплект втулок и быстроразъемные насадки, согласно описанию в прилагаемых инструкциях.

5. Долейте в двигатель моторное масло (входит в комплект поставки). Для правильной процедуры обратитесь к руководству по эксплуатации двигателя, предоставленному производителем двигателя.



ПРИМЕЧАНИЕ! В результате заводских испытаний в двигателе может остаться небольшое количество масла.

6. Установите пробку для впуска масла в насос, надежно затяните. Проверьте, вставлена ли пробка для слива масла в насос, надежно ли затянута.

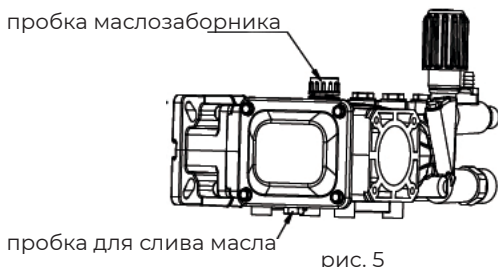


рис. 5

Инструкции по эксплуатации

Перед началом эксплуатации ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации и правилами техники безопасности вашего устройства. Сравните иллюстрации с вашим устройством, чтобы ознакомиться с расположением различных элементов управления и регулировок.

Сохраните это руководство для дальнейшего использования.

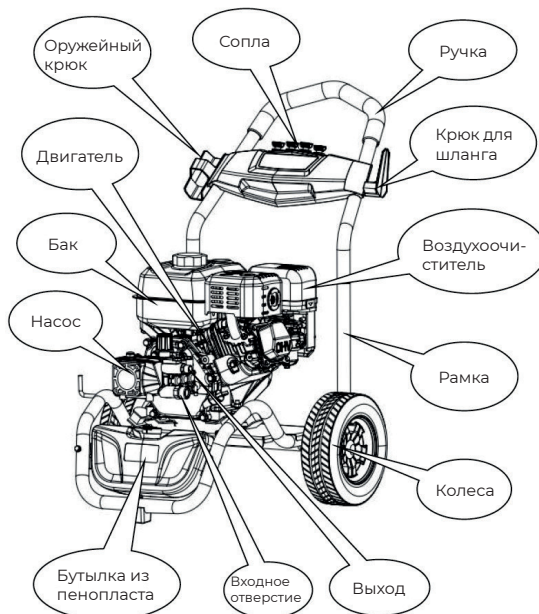


рис. 6

Основные элементы насоса мойки

Насос мойки: Увеличивает давление подачи воды.

Двигатель: Приводит в действие насос мойки.

Водяной шланг высокого давления: Подает воду под давлением от насоса к пистолету и насадке.

Пистолет-распылитель: Соединяется с насадкой для регулирования расхода, направления и давления воды.

Насадка: Насадка оснащена быстросъемным зажимом на конце. Это позволяет пользователю быстро менять насадку для различных режимов распыления, а также насадку для мыла при низком давлении и применении химикатов / мыла. Смотрите раздел о том, как пользоваться насадкой в этом разделе.

Шланг для химикатов: Подает чистящие средства в насос для смешивания воды под давлением. Смотрите, как наносить химикаты /чистящие средства, в этом разделе данного руководства.

Основные элементы двигателя

Расположение и управление узлами управления двигателем см. в руководстве по эксплуатации двигателя.

Рычаг управления дроссельной заслонкой: Управляет частотой вращения двигателя.

Рукоятка стартера: Нажатие на рукоятку стартера приводит в действие возвратный стартер, который запускает двигатель.

Рычаг топливного клапана: Открывает\ Закрывает соединение между топливным баком и карбюратором.

Переключатель двигателя: Включает и выключает систему зажигания.

Терминология насоса мойки

Режим байпаса: В режиме байпаса насос обеспечивает рециркуляцию воды, поскольку спусковой крючок распылителя не нажат. Если устройство оставлено в режиме байпаса более чем на два (2) часа в течение нескольких минут температура воды поднимется до опасного уровня и может привести к повреждению внутренних компонентов насоса. Гарантия не распространяется на любые повреждения насоса, вызванные этими причинами.



ВНИМАНИЕ! Ни в коем случае не оставляйте устройство работать в режиме байпаса более двух минут. Перегрев насоса может привести к его повреждению

Терморегулирующий клапан: Для предотвращения серьезных повреждений насосы оснащены терморегулирующим клапаном. Этот клапан открывается, когда температура внутри насоса повышается до слишком высокого уровня. Затем этот

клапан выпустит струю воды для того, чтобы понизить температуру внутри насоса. Сразу после этого клапан закроется.

Система впрыска химикатов: Для повышения эффективности очистки смешивает чистящие средства или моющие растворители с водой под давлением.

Водоснабжение: Все мойки высокого давления должны иметь источник воды. Минимальные требования к подаче воды составляют 2 бара и 18 л/мин.

Особенности работы насоса мойки

Регулятор давления

Настройка давления задается на заводе-изготовителе для достижения оптимального давления и очистки, если вам необходимо снизить давление, это можно сделать следующими способами.

1. Отойдите от очищаемой поверхности. Чем дальше вы будете находиться, тем меньше будет давление на очищаемую поверхность



ОСТОРОЖНО! Не пытайтесь увеличить давление в насосе. Более высокое давление, чем установленное на заводе, может привести к повреждению насоса

2. Уменьшите обороты бензинового двигателя (об/мин). Уменьшите обороты двигателя, и давление воды снизится вместе с ним.
3. Замените сопло на белое 40°, которое обеспечивает менее мощную струю воды и более широкую область распыления.
4. Отрегулируйте регулятор давления на насосе. Поверните ручку регулятора давления против часовой стрелки, чтобы снизить давление. После завершения использования мойки высокого давления верните регулятор давления в исходное положение, повернув его по часовой стрелке.



ОСТОРОЖНО! Не пытайтесь повернуть ручку регулятора давления дальше встроенного упора, это может привести к повреждению насоса

Для использования наконечника

Ваш насос для мойки оснащен пятью соплами. Каждое сопло имеет цветовую маркировку. Оно обеспечивает распыление определенного типа для конкретной цели очистки. Размер сопла определяет силу распыления и давление на выходе из сопла. Сопла 0°, 15°, 25° и 40° — это сопла высокого давления, а сопло для химикатов 84° — это сопло низкого давления.

Сопла расположены в гнездах на панели рукоятки насоса мойки.

Цвета на панели обозначают расположение сопла и характер распыления.

ВНИМАНИЕ! Риск попадания или травмирования человека. Не направляйте струю напрямую направляйте струю на людей, незащищенные участки кожи, глаза, а также на домашних животных. Это может привести к серьезным травмам

Замена сопла



ВНИМАНИЕ! НЕ пытайтесь менять сопла при работающем насосе мойки. Перед заменой сопла выключите двигатель или распылитель

1. Вытяните быстросъемную насадку назад и вставьте сопло.
2. Отпустите быстросъемную насадку и поверните сопло, чтобы убедиться, что оно надежно вставлено в гнездо для быстросъемной насадки.



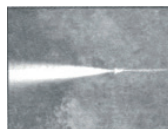
ВНИМАНИЕ! Опасность травмирования. Убедитесь, что насадка полностью вставлена в быстросъемное гнездо, прежде чем нажимать на спусковой крючок пистолета



рис. 7



Сопло с углом наклона 0°-красное. Это сопло обеспечивает точечную струю и является чрезвычайно мощным. Оно покрывает очень небольшую площадь уборки. Его следует использовать только на поверхностях, способных выдержать такое высокое давление, таких как металл или бетон. Не используйте на дереве.



Сопло под углом 15° — желтое. Это сопло обеспечивает мощное распыление под углом 15° для интенсивной очистки небольших участков.

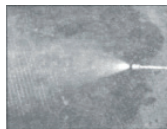
Это сопло следует использовать только на участках, которые могут выдерживать высокое давление, создаваемое этим соплом.



Сопло под углом 25° -зеленое. Это сопло обеспечивает распыление под углом 25° для интенсивной очистки больших площадей. Это сопло следует использовать только на тех участках, которые могут выдерживать давление, создаваемое этим соплом.



Сопло под углом 40° -белое. Это сопло обеспечивает угол распыления под углом 40 градусов и менее мощную струю воды. Он обеспечивает большую площадь очистки, поэтому его следует использовать для большинства работ по общей уборке.



Сопло для химикатов-черное. Это сопло используется для нанесения химикатов или чистящих растворов. Оно обеспечивает наименьшую мощность потока.

Как наносить химикаты и чистящие растворители



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! что при нанесении химикатов или чистящих растворителей требуется низкое давление



ПРИМЕЧАНИЕ! Используйте только мыло и химикаты, предназначенные для использования с насосом мойки. Не используйте отбеливатель

Для нанесения химикатов:

1. Наденьте шланг для химикатов на резьбовой фитинг, расположенный рядом со штуцером шланга подачи воды под высоким давлением насоса, как показано на рисунке.
2. Поместите другой конец шланга для химикатов с закрепленным на нем фильтром в емкость с химикатом/чистящим раствором.

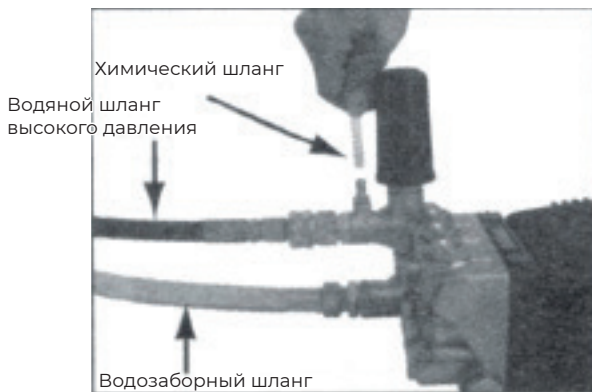


рис. 8



ВНИМАНИЕ! Что соотношение химикатов и воды составляет 1:7. на каждые 7 галлонов перекачанной воды расходуется 1 галлон химиката/чистящего раствора

3. Установите сопло низкого давления (черного цвета) в приспособление для быстрой установки наконечника, см. раздел «Как пользоваться наконечником» в этом разделе.
4. После использования химикатов опустите шланг с химикатами в емкость с чи-

стой водой и пропустите чистую воду через систему впрыска химикатов, чтобы тщательно промыть систему. Если химикаты останутся в насосе, это может привести к его повреждению. Гарантия на насосы, поврежденные из-за использования химикатов, не распространяется.



ВНИМАНИЕ! Что химикаты и мыло не будут просачиваться через сифон, если наконечник находится под высоким давлением

Прочитайте и поймите все предупреждения перед запуском устройства



ОПАСНОСТЬ! При использовании режима высокого давления НЕ допускайте попадания струи высокого давления на незащищенную кожу, в глаза, а также на домашних животных или животных. Это может привести к серьезным травмам

Ваша мойка работает при давлении и скорости жидкости, достаточных для проникновения в плоть человека и животных, что может привести к ампутации или другим серьезным травмам. Утечки, вызванные неплотно закрепленными фитингами или изношенными или поврежденными шлангами, могут привести к травмам при попадании. **НЕ ОБРАБАТЫВАЙТЕ МЕСТО ПОПАДАНИЯ ЖИДКОСТИ КАК ПРОСТОЙ ПОРЕЗ!** Немедленно обратитесь к врачу!



ВНИМАНИЕ! НИКОГДА не заполняйте топливный бак при работающем или горячем двигателе. Не курите при заправке топливного бака



НИКОГДА не заполняйте топливный бак полностью. Заполните бак на 1/2 дюйма ниже нижней части заливной горловины, чтобы обеспечить место для расширения топливного бака. Перед запуском двигателя вытрите с двигателя и оборудования остатки топлива



НИКОГДА не запускайте двигатель в помещении или в закрытых, плохо проветриваемых помещениях. Выхлопные газы двигателя содержат монооксид углерода — смертельно опасный газ без запаха



ВНИМАНИЕ! Не допускайте соприкосновения шлангов с очень горячим глушителем двигателя во время или сразу после использования насоса мойки. Гарантия не распространяется на повреждение шлангов в результате контакта с горячими поверхностями двигателя



ОСТОРОЖНО! НИКОГДА не тяните за шланг подачи воды для перемещения насоса мойки. Это может привести к повреждению шланга и входного отверстия насоса



ВНИМАНИЕ! НЕ используйте горячую воду, используйте только холодную



НИКОГДА не отключайте подачу воды при работающем двигателе насоса мойки, это может привести к повреждению насоса



ВНИМАНИЕ! НЕ ПРЕКРАЩАЙТЕ распыление воды более чем на две минуты. Насос работает в режиме байпаса, если не нажать спусковой крючок распылителя. Если оставить насос в режиме байпаса более чем на две минуты, это может привести к повреждению внутренних компонентов насоса

Запуск

Перед запуском ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации двигателя, чтобы узнать, как правильно запустить двигатель вашего типа.

1. В хорошо проветриваемом помещении на открытом воздухе долейте свежий высококачественный неэтилированный бензин с октановым числом насоса 86 или выше. Не переливайте. Перед запуском двигателя вытрите пролитое топливо. Для правильной процедуры обратитесь к Руководству по эксплуатации двигателя.
2. Проверьте уровень масла в двигателе. Для правильной процедуры обратитесь к Руководству по эксплуатации двигателя.



ВНИМАНИЕ! В результате заводских испытаний в двигателе может остаться небольшое количество масла

3. Убедитесь, что сетчатый фильтр установлен на входе насоса для подачи водым м



ВНИМАНИЕ! Конусная сторона обращена наружу

4. Подсоедините источник воды к входному отверстию насоса.

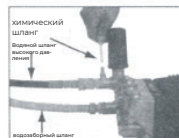


рис. 9



ПРИМЕЧАНИЕ! Подача воды из источника должна составлять не менее 5 галлонов в минуту при давлении 20 фунтов на квадратный дюйм

5. Подсоедините водяной шланг высокого давления к выходному отверстию насоса.
6. Если используется химикат или чистящий раствор, смотрите раздел Как применять химикаты/чистящие растворители в Разделе «Эксплуатация» данного руководства.
7. Включите источник подачи воды.



ВНИМАНИЕ! Несоблюдение этого требования может привести к повреждению насоса

8. Запустите двигатель. Инструкции по правильной процедуре приведены в Руководстве по эксплуатации двигателя.



ПРИМЕЧАНИЕ! Если двигатель не запускается после двух нажатий, нажмите на спусковой крючок пистолета, чтобы сбросить давление

9. Нажмите на спусковой крючок пистолета, чтобы начать подачу воды.



ПРИМЕЧАНИЕ! Встаньте на устойчивую поверхность и держите пистолет обеими руками. Будьте готовы к тому, что пистолет дернется при срабатывании

10. Отпустите спусковой крючок, чтобы остановить подачу воды.
11. Отрегулируйте распыление в соответствии с выполняемой задачей, сменив быстросъемную насадку. Обратитесь к Инструкциям по использованию наконечника, приведенным в этом разделе.

Выключение

1. После каждого использования, если вы наносили химикаты, опускайте шланг с химикатами в емкость с чистой водой и набирайте чистую воду через систему впрыска химикатов для тщательной промывки системы.



ВНИМАНИЕ! Несоблюдение этого требования может привести к повреждению насоса

2. Выключите двигатель. Смотрите руководство по эксплуатации двигателя.



ПРИМЕЧАНИЕ! НИКОГДА не выключайте подачу воды при работающем двигателе

3. Отключите подачу воды.
4. Нажмите на спусковой крючок распылителя, чтобы сбросить давление воды в шланге или пистолете.
5. Инструкции по правильному хранению приведены в разделе «Хранение» данного руководства.

Техническое обслуживание



ВНИМАНИЕ! При выполнении технического обслуживания вы можете подвергнуться воздействию горячих поверхностей, давления воды или движущихся частей, которые могут привести к серьезным травмам или смерти!

Перед выполнением любого технического обслуживания или ремонта отсоедините провод свечи зажигания, дайте двигателю остыть и полностью сбросьте давление воды. В двигателе содержится легковоспламеняющееся топливо. НЕ курите и не работайте вблизи открытого огня во время проведения технического обслуживания.

Для обеспечения эффективной работы и увеличения срока службы вашего насоса мойки необходимо составить график планового технического обслуживания и соблюдать его. Если насос мойки используется в необычных условиях, например, в условиях высокой температуры или запыленности потребуются более частое техническое обслуживание

Двигатель

Рекомендации производителя по техническому обслуживанию приведены в Руководстве по эксплуатации двигателя.

Для проверки масла

1. Снимите пробку маслозаборника с насоса и тщательно протрите.
2. Полностью вставьте пробку маслозаборника в насос, затем снимите ее.
3. Уровень масла должен соответствовать норме, если масло закрывает нижний конец маслозаборной пробки на 1/2 дюйма.

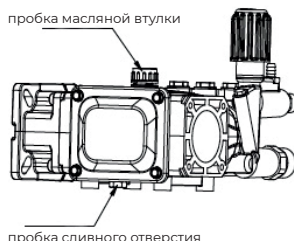


рис. 10

Замена масло в насосе

1. Ослабьте пробку маслозаборника.
2. Поместите емкость под пробку для слива масла.
3. Снимите пробку для слива масла.
4. После слива масла замените пробку для слива масла. Надежно затяните.
5. Снимите пробку для слива масла и залейте масло нужного количества и типа. Рекомендуемое масло указано в таблице масел насоса
6. Замените пробку для слива масла и надежно затяните.

Таблица масел насоса

Модель	Тип масла	Объем масла (мл)
HPW 210-10 G	80W90	230±5

Распылительная насадка

Если насадка засорена посторонними веществами, например грязью, может возникнуть избыточное давление. Если насадка частично засорена или сужена, давление в насосе будет колебаться. Немедленно очистите насадку, используя прилагаемый комплект насадок и следующие инструкции:

1. Отключите насос мойки и перекройте подачу воды.
2. Нажмите на спусковой крючок пистолета, чтобы сбросить давление воды.
3. Отсоедините насадку от пистолета.
4. Снимите насадку с наконечника. Удалите все загрязнения с помощью прилагаемого инструмента для очистки сопла и промойте их чистой водой.
5. Направьте подачу воды на конец распылителя для обратной промывки разрыхленных частиц в течение 30 секунд.



рис. 11

6. Снова установите насадку на наконечник.
7. Снова подсоедините наконечник к пистолету и включите подачу воды.
8. Запустите насос мойки и установите наконечник на высокое давление для проверки.

Очистка фильтра для подачи воды

Этот сетчатый фильтр следует периодически проверять и при необходимости чистить.

1. Снимите фильтр, взявшись за его конец и вынув его из отверстия для подачи воды насоса, как показано на рисунке.
2. Очистите фильтр, промыв его водой с обеих сторон.
3. Установите фильтр на место в водозаборное отверстие насоса.



рис. 12



ВНИМАНИЕ! Строна конуса обращена наружу



ПРИМЕЧАНИЕ! Не используйте мойку высокого давления без надлежащим образом установленного фильтра.

Хранение

Двигатель

Рекомендации производителя по хранению приведены в руководстве по эксплуатации.

Насос

1. Слейте всю воду из шланга высокого давления, смотайте его и поместите в гнездо на рукоятке насоса мойки.
2. Слейте всю воду из пистолета и насадки, удерживая пистолет в вертикальном положении так, чтобы наконечник был направлен вниз, и нажав на спусковой крючок. Храните пистолет в держателе для пистолета/шланга.
3. Храните химический шланг и шланг для подачи воды высокого давления так, чтобы они были защищены от повреждений, например, при переезде чем-либо.

Рекомендуется выполнить следующие действия для защиты внутренних уплотнений мойки насоса при ХРАНИЕНИИ УСТРОЙСТВА БОЛЕЕ 30 ДНЕЙ И/ИЛИ ПРИ ОЖИДАНИИ МИНУСОВЫХ ТЕМПЕРАТУР.

4. Возьмите воронку, шесть унций антифриза RV и садовый шланг длиной примерно 36 дюймов с разъемом на одном конце.



ОСТОРОЖНО! Используйте только антифриз RV. Любой другой антифриз агрессивен и может повредить насос

5. Отсоедините провод свечи зажигания.
6. Подсоедините шланг длиной 1 метр к водозаборному отверстию насоса.
7. Залейте в шланг антифриз RV.
8. Несколько раз медленно потяните за трос стартера двигателя. пока антифриз не начнет вытекать из шланга подачи воды высокого давления насоса.
9. Отсоедините короткий шланг от водозаборного отверстия насоса.
10. Подсоедините провод свечи зажигания.

Устранение неполадок

Проблема	Причина	Устранение
Двигатель не запускается (см. раздел Руководство по дальнейшему устранению неполадок в двигателе)	Нет топлива	Долейте топливо
	Низкий уровень масла	Долейте необходимое количество масла
	Давление повышается после двух нажатий на стартер или после первого использования	Нажмите на спусковой крючок пистолета, чтобы сбросить давление
	Рычаг дроссельной заслонки в положении «нет дросселя»	Переведите заслонку в положение «дроссель»
	Провод свечи зажигания не подсоединен	Подсоедините провод свечи зажигания
	Выключатель включения/выключения двигателя в положении «ВЫКЛ.»	Установите переключатель включения/выключения двигателя в положение «ВКЛЮЧЕНО»
	Рычаг дроссельной заслонки в положении «дроссель» на «горячем» двигателе или двигателе, который подвергался длительному воздействию высоких температур	Переведите заслонку в положение «БЕЗ дросселя»
	Топливный клапан закрыт	Переведите рычаг топливного клапана в положение «открыто»

Проблема	Причина	Устранение
Отсутствие или низкое давление (при первоначальном использовании)	Наконечник не находится под высоким давлением	Смотрите раздел «Как пользоваться наконечником» в разделе «Эксплуатация»
	Уменьшена подача воды	Подача воды должна составлять не менее 5,0 галлонов в минуту
	Утечка в шланге подачи воды высокого давления	Затяните. При необходимости нанесите герметизирующую ленту
	Засорено сопло	Правильную процедуру см. в разделе «Техническое обслуживание»
	Засорился фильтр для воды	Снимите и очистите фильтр.
	Воздух в шланге	Выключите двигатель, затем источник воды. Отсоедините источник подачи воды от входа насоса и включите подачу воды, чтобы удалить весь воздух из шланга. При наличии постоянного потока воды отключите подачу воды. Снова подсоедините источник подачи воды к входу насоса и включите подачу воды. Нажмите на спусковой крючок, чтобы удалить оставшийся воздух
	Рычаг дроссельной заслонки в положении «дроссель»	Переместите дроссель в положение "Без дросселя"
	Рычаг управления дроссельной заслонкой не в положении «Быстро»	Переведите рычаг управления дроссельной заслонкой в положение «Быстрый»
	Шланг подачи воды под высоким давлением слишком длинный	Используйте шланг для подачи воды под высоким давлением длиной менее 50 футов
Химикаты не всасываются	Наконечник не работает при низком давлении.	Смотрите раздел «Как пользоваться насадкой» в разделе «Эксплуатация»
	Химический фильтр засорен	Очистите фильтр
	Химический фильтр не работает	Убедитесь, что конец шланга для химикатов полностью погружен в химикат

Проблема	Причина	Устранение
Химикаты не всасываются	Химический состав слишком густой	Разбавленный химикат Химикат должен быть такой же консистенции, как вода
	Слишком длинный напорный шланг	Удлините шланг подачи воды вместо шланга подачи воды высокого давления
	В химической форсунке скопился химикат	Произведите очистку или замену деталей
Отсутствует или низкое давление (после периода обычного использования)	Изношено уплотнение или сальниковая набивка	Проверьте и замените
	Изношены или закупорены клапаны	Проверьте и замените
	Изношен поршень разгрузчика	Проверьте и замените
Утечка воды в соединении пистолета/наконечника	Изношено или сломано уплотнительное кольцо	Проверьте и замените
	Неплотно подсоединен шланг	Затяните
Утечка масла в насосе	Изношены сальники	Проверьте и замените
	Неплотно прилегает пробка для слива масла	Затяните
	Изношено уплотнительное кольцо сливной пробки	Проверьте и замените
	Насос переполнен	Проверьте и замените
	Использовано неправильное масло	Проверьте правильность количества масла. Слейте и залейте необходимое количество масла соответствующего типа
	Забита вентиляционная пробка	Очистите вентиляционную пробку; продуйте через нее воздух, чтобы устранить засорение. Если проблема не устраняется, замените пробку
Насос пульсирует	Засорено сопло	Инструкции по правильной процедуре приведены в разделе «Наконечник» в разделе «Техническое обслуживание»

Руководство к устройству

Газ	Используйте свежий высококачественный неэтилированный бензин. Перед хранением залейте стабилизатор в топливный бак и дайте двигателю поработать в течение 5 минут
Масло	Масло для насоса: обратитесь к руководству по эксплуатации, прилагаемому к данному устройству Моторное масло: обратитесь к руководству по эксплуатации двигателя, прилагаемому к данному устройству. Некоторые агрегаты оснащены датчиком низкого уровня масла, и необходимо долить достаточное количество масла, иначе агрегат не запустится
Вода	Используйте только холодную воду Не используйте прибор с засоренным или отсутствующим водяным фильтром / сеткой. Не эксплуатируйте агрегат без достаточного запаса воды для перекачки. Достаточная подача воды должна составлять не менее 20 фунтов на квадратный дюйм и 5 галлонов в минуту
Настройка давления	Настройка давления задается на заводе-изготовителе для достижения оптимальной очистки. Если вам необходимо снизить установленное давление, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации.
Насос	Нажимайте на спусковой крючок каждые 2 минуты при работающем двигателе. Не допускайте замерзания воды в насосе. Для использования в холодную погоду или при длительном хранении обратитесь к инструкции по эксплуатации
Режим байпаса	Никогда не оставляйте агрегат включенным более чем на 2 минуты, не нажав на спусковой крючок пистолета, это может привести к повреждению насоса и аннулированию гарантии.
Шланг	Не допускайте контакта шлангов с горячим глушителем двигателя во время или после использования. Никогда не тяните за шланг для перемещения агрегата
Двигатель	Не производите регулировку и не проводите техническое обслуживание, не проконсультировавшись с руководством по эксплуатации двигателя или в авторизованном сервисном центре двигателя. Перед хранением в топливном баке добавьте стабилизатор и дайте двигателю поработать в течение 5 минут. Перед запуском двигателя всегда включайте воду.
Химикаты/ Мыло	Используйте только мыло и химикаты, предназначенные для использования в мойке

Руководство к устройству

Сопло	<p>Не засоряйте сопло. Инструкции по очистке приведены в руководстве пользователя.</p> <p>Химикаты/мыло нельзя использовать при высоком давлении. Только при низком уровне</p>
График технического обслуживания	<p>Следуйте рекомендуемому графику технического обслуживания двигателя и насоса. Обратитесь к руководствам</p>
Хранение или утепление оборудования	<p>Закачайте чистую воду через отверстие для подачи химикатов.</p> <p>Перед хранением залейте стабилизатор в топливный бак и дайте двигателю поработать в течение 5 минут.</p> <p>Не допускайте замерзания воды в насосе, пистолете, насадке или шлангах.</p> <p>При хранении в холодную погоду или при длительном хранении обратитесь к руководству по эксплуатации, чтобы узнать правильную процедуру проведения</p>

Гарантийные условия

Предприятие-изготовитель гарантирует безотказную работу инструмента в течение 12 месяцев со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил хранения и эксплуатации.

Если в течение гарантийного срока неисправность инструмента произошла по вине изготовителя - производится гарантийный ремонт заводом-изготовителем.

Гарантийный ремонт не производится и претензии не принимаются в случае:

- Отсутствия в гарантийном свидетельстве штампа торгующей организации и даты продажи
- Повреждения инструмента при транспортировке и эксплуатации
- Не соблюдения условий эксплуатации
- Превышения сроков и нарушения условий хранения

Правила хранения и утилизации электроинструмента

Хранение

Рекомендуется хранить и транспортировать инструмент в специальной упаковке (кейсе) или иным способом, обеспечивающим защиту от загрязнения, повреждений, воздействия влаги, прямых солнечных лучей, высоких температур или резкого их изменения.

Сроки хранения, службы. Ресурс и утилизация

Срок хранения изделия составляет 10 (десять) лет при соблюдении условий хранения, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок хранения исчисляется с даты производства изделия. По окончании этого срока вне зависимости от технического состояния изделия хранение должно быть прекращено и принято решение о проверке технического состояния изделия, направлении в ремонт или утилизации и об установлении нового срока хранения. Дата изготовления указана на этикетке инструмента.

- Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сборки и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок службы исчисляется с даты продажи изделия.
- По истечению срока службы или после достижения назначенного ресурса, инструмент не должен использоваться и подлежит утилизации без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории государства-члена Евразийского Экономического Союза, на которой осуществляется утилизация данного инструмента.
- Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке.
- Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.

Қауіпсіздік техникасы бойынша нұсқаулар/ анықтамалар

Бұл нұсқаулықта сіз білуге және түсінуге маңызды ақпарат бар. Бұл ақпарат СІЗДІҢ ҚАУІПСІЗДІГІҢІЗДІ ҚАМТАМАСЫЗ ЕТУГЕ ЖӘНЕ АППАРАТТЫҚ АҚАУЛАРДЫҢ АЛДЫН АЛУҒА қатысты. Нұсқаулықты оқып, осы бөлімдерге назар аударыңыз



ҚАУІП! Бұл, егер алдын алу шаралары қолданылмаса, өлімге немесе ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін сөзсіз қауіпті жағдайды көрсетеді



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұл, егер алдын алу шаралары қолданылмаса, өлімге немесе ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін қауіпті жағдайды көрсетеді



АБАЙЛАҢЫЗ! Егер алдын алу шаралары қолданылмаса, жеңіл немесе орташа дәрежедегі жарақаттарға әкелуі мүмкін қауіпті жағдайды көрсетеді



ЕСКЕРТУ! Материалдық залалға әкелуі мүмкін қауіпті жағдайды көрсететін қауіпсіздік туралы ескерту белгісіз қолданылады

Қауіпсіздік техникасы бойынша маңызды нұсқаулар



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Пайдалану жөніндегі нұсқаулықты оқыңыз. Қауіпсіздік, орнату, пайдалану және техникалық қызмет көрсету нұсқауларымен танысқанша жабдықпен жұмыс жасамаңыз

Жарылыс немесе өрт қаупі

Не болуы мүмкін	Мұны қалай болдырмауға боладым
Төгілген бензин мен оның түтіндері темекі ұшқындарынан, электр доғасынан, пайдаланылған газдардан және қозғалтқыштың ыстық компоненттерінен, мысалы, бәсеңдеткіштен тұтануы мүмкін	Бакқа жанармай құймас бұрын қозғалтқышты өшіріп суытыңыз
	Жанармай төгілмеуі үшін жанармай құю кезінде абай болыңыз
	Қозғалтқышты іске қоспас бұрын жуғыш сорғысын жанармай құю аймағынан алып жылжытыңыз

Жарылыс немесе өрт қаупі	
Не болуы мүмкін	Мұны қалай болдырмауға боламыз
Қызған кезде бактағы отын кеңейеді, бұл төгілуге және ықтимал өртке әкелуі мүмкін	Жанармай деңгейі оның кеңеюін қамтамасыз ету үшін бактың жоғарғы жағынан 1/2 төмен болмауы керек
Жуғыш сорғысын жарылғыш ортада пайдалану өртке әкелуі мүмкін	Жабдықпен жұмыс істеңіз және оны жанармаймен жақсы желдетілетін, кедергілер жоқ жерлерде толтырыңыз. Аймақты бензин тұтануын сөндіруге жарамды өрт сөндіргішпен жабдықтаңыз
Жуғыш сорғысының жанында орналасқан материалдар оның дұрыс желдетілуіне кедергі келтіруі мүмкін, бұл қызып кетуге және материалдардың жануына әкелуі мүмкін	Ешқашан құрғақ бұталар немесе арамшөптер бар жерде жуғыш сорғысымен жұмыс жасамаңыз
Бәсеңдегіштен шығатын жылу боялған беттерді зақымдауы, кез келген ыстыққа сезімтал материалдарды (мысалы, қаптау, пластик, резеңке немесе винил) ерітуі және тірі өсімдіктерді зақымдауы мүмкін	Жуғыштың сорғысын әрдайым беттерден кемінде бес фут қашықтықта ұстаңыз (мысалы, үйлер, автомобильдер немесе тірі өсімдіктер), олар бәсеңдегіштен шығатын газдарының жылуына ұшырауы мүмкін
Жанармайдың дұрыс сақталмауы кездейсоқ өртке әкелуі мүмкін. Дұрыс сақталмаған жанармай балалардың немесе басқа біліктілігі жоқ адамдардың қолына түсуі мүмкін	Жанармайды арнайы контейнерде жұмыс орнынан қауіпсіз жерде сақтаңыз
Осы өніммен қышқылдарды, улы немесе коррозиялық химиялық заттарды, яд, инсектицидтерді немесе кез келген жанғыш еріткіштерді қолдану ауыр жарақатқа немесе өлімге әкелуі мүмкін	Жанғыш сұйықтықтарды шашыратпаңыз

Дем алу қаупі	
Не болуы мүмкін	Мұны қалай болдырмауға боламыз
Шығарылған газдарды жұту ауыр жарақаттарға және тіпті өлімге әкелуі мүмкін!	Жақсы желдетілетін жерде жуғыш сорғысымен жұмыс жасаңыз. Гараждар, жертөлелер және т. б. сияқты жабық кеңістіктерден аулақ боңыз. Құрылғыны адамдар немесе жануарлар орналасқан жерлерде пайдалануға тыйым салынады.
Кейбір тазартқыш сұйықтықтарда теріге, көзге немесе өкпеге зиян келтіретін заттар бар	Тек жуғыш сорғысы үшін арнайы ұсынылған тазартқыш сұйықтықтарды пайдаланыңыз. Өндірушінің кеңестерін орындаңыз. Хлор ағартқышты немесе басқа агрессивті қосылыстарды қолданбаңыз

Тасымалдау немесе сақтау кезінде жарақат алу немесе мүлікке зақым келтіру қаупі

Не болуы мүмкін	Мұны қалай болдырмауға боладым
<p>Жанармай немесе май ағып кетуі немесе төгілуі мүмкін, бұл өртке, тыныс алу қаупіне, ауыр жарақатқа немесе өлімге әкелуі мүмкін. Жанармайдың немесе майдың ағуы көліктердегі немесе тіркемелердегі кілемді, бояуды немесе басқа беттерді зақымдауы мүмкін</p>	<p>Егер жуғыш сорғысы отынды өшіру клапанымен жабдықталған болса, жанармай ағып кетпес үшін клапанды тасымалдау алдында өшірулі күйге қойыңыз. Егер жуғыш сорғысы жанармай беру клапанымен жабдықталмаса, тасымалдау алдында резервуардағы отынды төгіп тастаңыз, отынды тек бекітілген контейнерде тасымалдаңыз, әрқашан жуғыш сорғысын қорғаныс төсенішіне орнатыңыз, тасымалдау кезінде көлікті ағып кетуден қорғау үшін төсенішті пайдаланыңыз. Жуғышның сорғысын межелі жерге жеткенде бірден көліктен алыңыз</p>

Ыстық беттерге жанасу қаупі

Не болуы мүмкін	Мұны қалай болдырмауға боладым
<p>Қозғалтқыштың сору жүйесінің компоненттері сияқты ыстық беттермен жанасу қатты күйікке әкелуі мүмкін</p>	<p>Жұмыс кезінде тек жуғыш сорғысының басқару беттеріне қол тигізіңіз. Ешбір жағдайда балаларды жуғыш сорғысына жібермеңіз. Олар бұл бөліктің қауіптілігін түсіну үшін әлі тым кішкентай</p>

Сұйықтықтың ағзаға ену қаупі

Не болуы мүмкін	Мұны қалай болдырмауға боладым
<p>Сіздің жуғышыңыз адам мен жануарлардың тініне ену үшін жеткілікті сұйықтық қысымы мен жылдамдығында жұмыс істейді, бұл ампутацияға немесе басқа да ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін. Басап қалған фитингтерден немесе зақымдалған шлангтардан туындаған ағып кетулер ену кезінде жарақатқа әкелуі мүмкін, ТҮСКЕН ЖЕРДІ ҚАРАПАЙЫМ КЕСУ РЕТІНДЕ ӨНДЕМЕҢІЗ! Дереву дәрігерге қаралыңыз!</p>	<p>Ешқашан қолыңызды саптаманың алдына қоймаңыз. Өзіңізден немесе басқа адамдардан алыс шашыратыңыз. Шланг пен арматураның тығыз және жақсы жағдайда екеніне көз жеткізіңіз. Жұмыс кезінде ешқашан шлангты немесе фитингті ұстамаңыз. Шлангтың бәсеңдегішпен жанасуына жол бермеңіз. Жүйе қысымға ұшыраған кезде ұшты немесе шланг фитингін ешқашан бекітпеңіз немесе шешпеңіз</p>

Сұйықтықтың ағаға ену қаупі

Не болуы мүмкін	Мұны қалай болдырмауға боламыз
Егер техникалық қызмет көрсетуді немесе бөлшектеуді бастамас бұрын жүйедегі қысымды төмендетпесе, бұл жарақатқа әкелуі мүмкін	<p>Жүйедегі қысымды жеңілдету үшін қозғалтқышты өшіріңіз, сумен жабдықтауды тоқтатыңыз және су тоқтағанша бүріккіш тапаншаның шүріппесін басыңыз.</p> <p>Жуғышның сорғысындағы қысымнан жоғары қысымға арналған шлангтар мен керек-жарақтарды ғана пайдаланыңыз</p>

Бүрку кезінде жарақат алу қаупі

Не болуы мүмкін	Мұны қалай болдырмауға боламыз
Сұйықтықтың жоғары жылдамдықпен шашырауы заттардың сынуына әкелуі мүмкін, бұл бөлшектердің жоғары жылдамдықпен ұшып кетуіне әкеледі	<p>Әрқашан ұсынылған қауіпсіздік көзілдірігін киіңіз.</p> <p>Кездейсоқ бүркуден қорғау үшін қорғаныс киімін киіңіз.</p> <p>Ешқашан ұшты адамдарға немесе жануарларға бағыттамаңыз.</p>
Жеңіл немесе қорғалмаған заттар қауіпті снарядтарға айналуы мүмкін	<p>Кездейсоқ іске қосылудың алдын алу үшін ұшы пайдаланылмаған кезде әрқашан шүріппені мықтап бекітіңіз.</p> <p>Шүріппені ешқашан ашық күйде бекітпеңіз</p>

Химиялық күйік қаупі

Не болуы мүмкін	Мұны қалай болдырмауға боламыз
Осы өніммен қышқылдарды, улы немесе агрессивті химиялық заттарды, яд, инсектицидтерді немесе кез-келген жанғыш еріткіштерді қолдану ауыр жарақатқа немесе өлімге әкелуі мүмкін	<p>Бұл өнімде қышқылдарды, бензинді, керосинді немесе басқа жанғыш материалдарды қолданбаңыз. Жуғыш сорғысында қолдануға ұсынылған тұрмыстық жуғыш заттарды, тазартқыштар мен майсыздандырғыштарды ғана қолданыңыз.</p> <p>Көзіңізді және теріңізді бүріккіш материалдармен жанасудан қорғау үшін қорғаныс киімін киіңіз</p>

Қауіпті пайдалану	
Не болуы мүмкін	Мұны қалай болдырмауға боладым
Жуғыш сорғысының қауіпті жұмысы ауыр жарақатқа немесе оператордың немесе басқа адамдардың өліміне әкелуі мүмкін	Хлор ағартқышты немесе кез-келген басқа агрессивті қосылыстарды қолданбаңыз. Жуғыш сорғысын басқаруды қарап шығыңыз және жұмыс аймағында адамдар, үй жануарлары және кедергілер жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
Егер дұрыс іске қосу процедурасы орындалмаса, қозғалтқыш істен шығуы мүмкін, бұл ауыр қол жарақаттарына әкелуі мүмкін	Құрылғыны шаршаған жағдайында, сондай-ақ алкогольдік немесе есірткілік мас күйінде қолданбаңыз. Әрқашан сақ болыңыз. Бұл өнімнің қауіпсіздігін ешқашан бұзбаңыз.
Тапанша / ұшы-бұл балаға ойыншық болып көрінуі мүмкін қуатты тазалау құралы	Жетіспейтін, сынған немесе рұқсат етілмеген бөлшектері бар машинаны пайдаланбаңыз. Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде ешқашан ұшты қараусыз қалдырмаңыз.
Реактивті бүрку күші тапанша/ұшты жылжытуға және оператордың сырғып кетуіне, құлауына немесе дұрыс емес ұшаққа бағытталуына әкеледі. Тапаншаны/ұшты дұрыс басқармау оператор үшін де, айналасындағылар үшін де жарақатқа әкелуі мүмкін	Егер қозғалтқыш екі рет басқаннан кейін іске қосылмаса, сорғыдағы қысымды босату үшін тапаншаның шүріппесін басыңыз және қарсылық сезілгенше стартер сымын баяу тартыңыз. Содан кейін, кері кетуіне және қолдың жарақаттануына жол бермеу үшін сымды тез тартыңыз. Балаларды әрқашан жуғыш сорғысынан аулақ ұстаңыз. Таяқшаны майыстырмаңыз және тұрақсыз тірекке тұрмаңыз. Тапаншаны/ұшты екі қолыңызбен мықтап ұстаңыз. Тапанша іске қосылған кезде секіретініне дайын болыңыз

Электр тогының соғу қаупі	
Не болуы мүмкін	Мұны қалай болдырмауға боладым
Электр розеткаларына немесе ажыратқыштарға немесе электр тізбегіне қосылған заттарға бағытталған ағын өлімге әкелуі мүмкін	Барлық құрылғыларды оларды тазалауды бастамас бұрын желіден ажыратыңыз. Ағынның электр розеткалары мен ажыратқыштарына түсуіне жол бермеңіз

Комплектация



ЕСКЕРТУ! Осы нұсқаулықта қолданылатын фотосуреттер мен схемалар тек анықтама үшін берілген және нақты модельге жатпайды

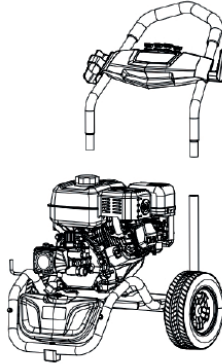


1 сур.

Сипаттамалары	HPW 210-10 G
Сорғы моделі	LT-1209A
Максималды қысым, бар	210
Максималды ағын, л/мин	10
Қуат, а/к	8.0
Минутына айналымдар	3400
Жалпы салмағы, кг	34.2
Өлшемдері, см	60.5*44.5*57.5

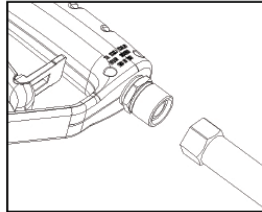
Құрастыру бойынша нұсқаулар

1. Жинақтағы тұтқаны жақтауға орнатыңыз.



2 сур.

2. Жоғары қысымды су шлангiсiн тапаншаға қосыңыз. Мықтап тартыңыз.



3 сур.

3. Ұшты мылтыққа қосыңыз. Мықтап тартыңыз.



4 сур.

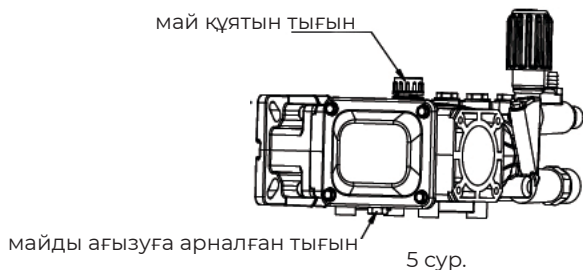
4. Берілген нұсқаулардағы сипаттамаға сәйкес төлкелер жинағын және жылдам қосылатын саптамаларды орнатыңыз.

5. Қозғалтқышқа мотор майын қосыңыз (жеткізілім жиынтығына кіреді). Дұрыс процедура үшін қозғалтқыш өндірушісі ұсынған қозғалтқышты пайдалану жөніндегі нұсқаулықты қараңыз.



ЕСКЕРТУ! Зауыттық сынақтардың нәтижесінде қозғалтқышта аз мөлшерде май қалуы мүмкін

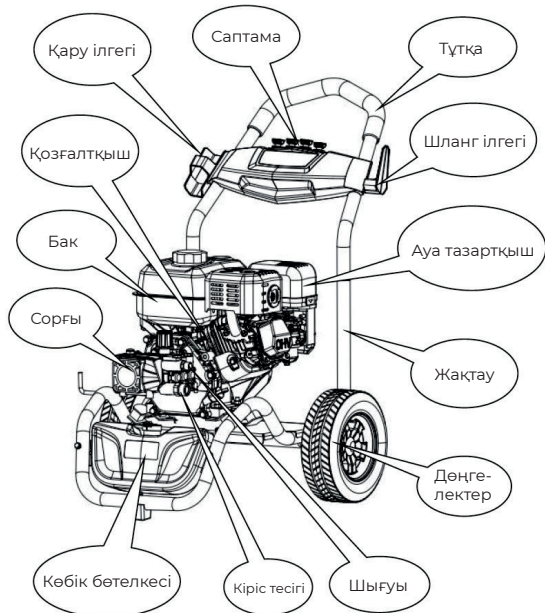
6. Сорғыға май құятын тығынды орнатыңыз, мықтап тартыңыз.
Майды ағызу тығынының сорғыға салынғанын, мықтап тартылғанын тексеріңіз.



Пайдалану жөніндегі нұсқаулық

Пайдалануды бастамас бұрын осы пайдалану нұсқаулығымен және сіздің құрылғыңыздың қауіпсіздік ережелерімен танысыңыз. Әр түрлі басқару элементтері мен түзетулердің орналасуын білу үшін иллюстрацияларды құрылғымен салыстырыңыз.

Бұл нұсқаулықты кейінірек пайдалану үшін сақтаңыз.



Ожуғыш сорғысының негізгі элементтері

Жуғыш сорғысы: Сумен жабдықтау қысымын арттырады.

Қозғалтқыш: Жуғыш сорғысын басқарады.

Жоғары қысымды су шлангісі: Суды сорғыдан тапанша мен саптамағы қысыммен жеткізеді.

Бүріккіш тапанша: Су ағынын, бағытын және қысымын реттеу үшін саптамаға қосылады.

Саптама: Саптама ұшында жылдам босатылатын қысқышпен жабдықталған. Бұл пайдаланушыға әртүрлі бүрку режимдері үшін саптаманы тез өзгертуге, сондай-ақ төмен қысымды сабын саптамасы және химиялық заттар / сабындар қолдануға мүмкіндік береді. Осы бөлімдегі саптаманы қалай пайдалану керектігі туралы бөлімді қараңыз.

Химикаттарға арналған шланг: Суды қысым астында араластыру үшін сорғыға береді. осы нұсқаулықтың осы бөлімінен химиялық заттарды /тазартқыштарды қалай қолдану керектігін қараңыз.

Қозғалтқыштың негізгі элементтері

Қозғалтқышты басқару қондырғыларының орналасуы мен басқаруы үшін қозғалтқышты пайдалану жөніндегі нұсқаулықты қараңыз.

Дроссельді жапқышты басқару тұтқасы: Қозғалтқыштың айналу жиілігін басқарады.

Стартер тұтқасы: Стартер тұтқасын басу қозғалтқышты іске қосатын кері стартерді іске қосады.

Жанармай клапанының тұтқасы: Жанармай бағы мен карбюратор арасындағы байланысты ашады\ жабады.

Қозғалтқыш қосқышы: Тұтану жүйесін қосады және өшіреді.

Жуғыш сорғысының терминологиясы

Айналып өту режимі: айналып өту режимінде сорғы суды қайта өңдеуді қамтамасыз етеді, өйткені бүріккіш шүріппесі басылмаған. Егер құрылғы бірнеше минут ішінде екі (2) сағаттан артық айналма режимде қалса, судың температурасы қауіпті деңгейге дейін көтеріледі және сорғының ішкі бөліктеріне зақым келтіруі мүмкін. Кепілдік осы себептерден туындаған сорғының зақымдалуына қолданылмайды.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Ешбір жағдайда құрылғыны айналма режимде екі минуттан артық жұмыс істеуге қалдырмаңыз. Сорғының қызып кетуі оны зақымдауы мүмкін

Терморегуляциялық клапан: Ауыр зақымдануды болдырмау үшін сорғылар терморегуляциялық клапанмен жабдықталған. Бұл клапан сорғының ішіндегі температура тым жоғары деңгейге көтерілгенде ашылады. Содан кейін бұл клапан сорғы ішіндегі температураны төмендету үшін су ағынын шығарады.

Осыдан кейін бірден клапан жабылады.

Химикаттарды шашу жүйесі: Тазалау тиімділігін арттыру үшін тазартқыштарды немесе жуғыш заттарды қысымды сумен араластырады.

Сумен жабдықтау: Барлық жоғары қысымды жуғыштарда су көзі болуы керек. Сумен жабдықтауға қойылатын минималды талаптар-2 бар және 18 л/мин.

Жуғыш сорғысының ерекшеліктері

Қысым реттегіші

Қысымды реттеу оңтайлы қысым мен тазалауға қол жеткізу үшін өндіруші зауытта орнатылады, егер қысымды төмендету қажет болса, мұны келесі жолдармен жасауға болады.

1. Тазартылатын бетінен алыстаңыз. Сіз неғұрлым алыс болсаңыз, соғұрлым тазартылатын бетке қысым аз болады.



САҚ БОЛЫҢЫЗ! Сорғыдағы қысымды арттыруға тырыспаңыз. Зауытта орнатылғаннан жоғары қысым сорғыны зақымдауы мүмкін

2. Бензин қозғалтқышының айналуын азайтыңыз (айн/мин). Қозғалтқыштың айналу жиілігін азайтыңыз және онымен бірге су қысымы төмендейді.
3. Саптаманы 40 ° ақ түске ауыстырыңыз, ол аз қуатты су ағынын және кеңірек бүріккіш аймақты қамтамасыз етеді.
4. Сорғыдағы қысым реттегішін реттеңіз. Қысымды төмендету үшін сағат тіліне қарсы қысым реттегішінің тұтқасын бұраңыз. қысымды жуғышты қолдануды аяқтағаннан кейін, қысым реттегішін сағат тілімен бұрап, бастапқы қалпына келтіріңіз.



АБАЙЛАҢЫЗ! Қысым реттегішінің тұтқасын кіріктірілген аялдамадан жоғары бұруға тырыспаңыз, бұл сорғыны зақымдауы мүмкін

Ұшты пайдалану үшін

Сіздің жуу сорғыңызда бес саптама бар. Әр саптамада түрлі түсті таңбалау бар. Ол белгілі бір тазалау мақсаты үшін шашыраудың белгілі бір түрін қамтамасыз етеді. Саптаманың мөлшері бүрку күшін анықтайды және саптамадан шығатын қысымды. 0°, 15°, 25° және 40° саптамалар жоғары қысымды саптамалар, ал 84° химикат саптама төмен қысымды саптама болып табылады.

Саптамалар жуғыш сорғысының тұтқасы панеліндегі ұяларда орналасқан.

Панельдегі түстер саптаманың орналасуын және бүрку сипатын білдіреді.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Адамның соққы немесе жарақат алу қаупі. Ағынды тікелей адамдарға, қорғалмаған тері бөліктеріне, көзге және үй жануарларына бағыттамаңыз. Бұл ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін

Саптаманы ауыстыру

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жуғыш сорғысы жұмыс істеп тұрған кезде саптамаларды өзгертуге тырыспаңыз. Саптаманы ауыстырмас бұрын қозғалтқышты немесе бүріккішті өшіріңіз

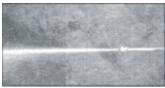
1. Жылдам босатылатын саптаманы артқа тартып, саптаманы салыңыз.
2. Жылдам босатылатын саптаманы босатыңыз және саптаманың тез босатылатын саптаманың ұясына мықтап салынғанына көз жеткізу үшін оны бұраңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жарақат алу қаупі. Тапаншаның шүріппесіне баспас бұрын саптаманың тез босатылатын ұяға толығымен салынғанына көз жеткізіңіз



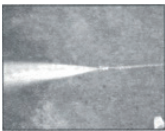
7 сур.



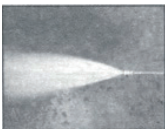
0°көлбеу саптамасы - қызыл. Бұл саптама дәл ағынды қамтамасыз етеді және өте күшті. Ол өте аз тазалау алаңын қамтиды. Оны тек металл немесе бетон сияқты жоғары қысымға төтеп бере алатын беттерде қолдану керек. Ағашқа қолданбаңыз.



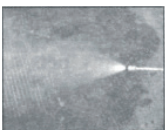
15° саптамасы - сары түсті. Бұл саптама шағын аумақтарды қарқынды тазалау үшін 15° күшті бүркүді қамтамасыз етеді. Бұл саптаманы тек осы саптаманың жоғары қысымына төтеп бере алатын жерлерде қолдану керек.



25° саптама - жасыл. Бұл саптама үлкен аумақтарды қарқынды тазарту үшін 25° бүркүді қамтамасыз етеді. Бұл саптаманы тек бұл саптаманың қысымына шыдай алатын жерлерде қолдану керек



40° саптама - ақ түсті. Бұл саптама қамтамасыз етеді бүрку бұрышы 40 градус және аз қуатты су ағыны. Ол үлкен тазалау аймағын қамтамасыз етеді, сондықтан оны жалпы тазалау жұмыстарының көпшілігі үшін пайдалану керек.



Химикаттарға арналған саптама-қара. Бұл саптама химиялық заттарды немесе тазалау ерітінділерін қолдану үшін қолданылады. Ол ағынның ең аз қуатын қамтамасыз етеді.

Химиялық заттар мен тазартқыш еріткіштерді қалай қолдануға болады



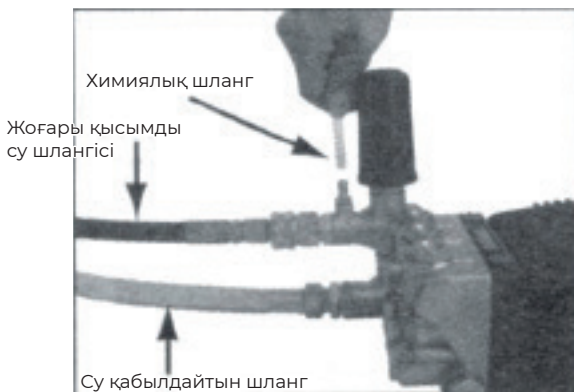
ЕСКЕРТУ! Химиялық заттарды немесе тазартқыш еріткіштерді қолданған кезде төмен қысым қажет



ЕСКЕРТУ! Жуғыш сорғысымен қолдануға арналған сабындар мен химиялық заттарды ғана қолданыңыз. Ағартқышты қолданбаңыз

Химиялық заттарды қолдану үшін:

1. Химиялық шлангты суретте көрсетілгендей жоғары қысымды сорғы су құбырының фитингінің жанында орналасқан бұрандалы фитингке сырғытыңыз.
2. Химиялық шлангтың екінші ұшын оған бекітілген сүзгісі бар химиялық/тазалау ерітіндісі бар ыдысқа салыңыз.



8 сур.



ЕСКЕРТУ! Химиялық заттар мен судың арақатынасы 1:7 . бойынша әрбір 7 галлон айдалатын су 1 галлон химиялық/тазалау ерітіндісін пайдаланады

3. Төмен қысымды саптаманы (қара) ұшты жылдам орнатуға арналған қондырғыға орнатыңыз, осы бөлімдегі «ұшты қалай пайдалану керек» бөлімін қараңыз.
4. Химиялық заттарды қолданғаннан кейін, химиялық шлангты таза су ыдысына батырыңыз және жүйені мұқият шаю үшін таза суды химиялық инъекция жүйесі арқылы өткізіңіз. Егер химиялық заттар сорғыда қалса, бұл оның зақымдалуына әкелуі мүмкін. Химиялық заттарды қолдану салдарынан зақымдалған сорғыларға кепілдік берілмейді



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Егер ұшы жоғары қысымда болса, химиялық заттар мен сабындар сифон арқылы ағып кетпейді

Құрылғыны іске қоспас бұрын барлық ескертулерді оқып, түсініп алыңыз



ҚАУІП! Жоғары қысым режимін пайдалану кезінде қорғалмаған теріге, көзге, сондай-ақ үй жануарларына немесе жануарларға жоғары қысым ағынының түсуіне жол бермеңіз. Бұл ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін

Сіздің жуғышыңыз адам мен жануарлардың тініне ену үшін жеткілікті сұйықтық қысымы мен жылдамдығында жұмыс істейді, бұл ампутацияға немесе басқа да ауыр жарақаттарға әкелуі мүмкін. Бекітілген фитингтерден немесе тозған немесе зақымдалған шлангтардан туындаған ағып кетулер соққы кезінде жарақатқа әкелуі мүмкін. **СҰЙЫҚТЫҚ ТҮСЕТІН ЖЕРДІ ҚАРАПАЙЫМ КЕСУ РЕТІНДЕ ӨНДЕМЕҢІЗ!** Дегре дәрігерге қаралыңыз!



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қозғалтқыш жұмыс істеп тұрған кезде немесе ыстық болған кезде жанармай бағын **ЕШҚАШАН** толтырмаңыз. Жанармай бағын толтыру кезінде темекі шекпеңіз



ЕШҚАШАН жанармай бағын толығымен толтырмаңыз. Жанармай бағының кеңеюіне мүмкіндік беру үшін бакты толтырғыштың төменгі бөлігінен 1/2 дюйм төмен толтырыңыз. Қозғалтқышты іске қоспас бұрын қозғалтқыштан және жабдықтан қалған жанармайды сүртіңіз



Қозғалтқышты **ЕШҚАШАН** үй ішінде немесе жабық, нашар желдетілетін жерлерде іске қоспаңыз. Қозғалтқыштың пайдаланылған газдарында көміртегі тотығы бар - иссіз өлімге әкелетін газ



ЖУҒЫШ СОПҒЫСЫН пайдалану кезінде немесе одан кейін шлангтардың қозғалтқыштың өте ыстық сөндіргішімен жанасуына жол **БЕРМЕҢІЗ**. Кепілдік қозғалтқыштың ыстық беттерімен жанасу нәтижесінде шлангтардың зақымдалуына қолданылмайды



АБАЙЛАҢЫЗ! **ЖУҒЫШ СОПҒЫСЫН** жылжыту үшін **ЕШҚАШАН** сумен жабдықтау шлангісін тартпаңыз. Бұл шланг пен сорғының кіріс саңылауына зақым келтіруі мүмкін



Ыстық суды **ПАЙДАЛАНБАҒЫЗ**, тек суық суды қолданыңыз



ЖУҒЫШ СОРҒЫСЫНЫҢ қозғалтқышы жұмыс істеп тұрған кезде **ЕШҚАШАН** сумен жабдықтауды өшірмеңіз, бұл сорғыны зақымдауы мүмкін



Суды екі минуттан артық шашыратуды **ТОҚТАТПАҒЫЗ**. Егер бүріккіш шүріппесі басылмаса, байпас режимінде жұмыс істейді. Сорғыны байпас режимде екі минуттан артық қалдыру сорғының ішкі бөліктеріне зақым келтіруі мүмкін

Іске қосу

Іске қосар алдында қозғалтқышты қалай дұрыс іске қосу керектігін білу үшін қозғалтқыштың нұсқаулығын қараңыз.

1. Жақсы желдетілетін ашық кеңістікте 86 немесе одан жоғары октан сорғысы бар жаңа, жоғары сапалы қорғасынсыз бензинмен толтырыңыз. Шамадан тыс суармаңыз. Қозғалтқышты іске қоспас бұрын төгілген отынды сүртіңіз. Дұрыс рәсім үшін қозғалтқышты пайдалану жөніндегі нұсқаулықты қараңыз.
2. Қозғалтқыштағы май деңгейін тексеріңіз. Дұрыс рәсім үшін қозғалтқышты пайдалану жөніндегі нұсқаулықты қараңыз.



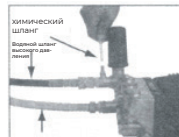
ЕСКЕРТУ! Зауыттық сынақтардың нәтижесінде қозғалтқышта аз мөлшерде май қалуы мүмкін

3. Су сорғысының кірісіне торлы сүзгі орнатылғанына көз жеткізіңіз



НАЗАР АУДАРЫҒЫЗ! Конус жағы сыртқа қарайды

4. Су көзін сорғының кіріс тесігіне қосыңыз.



9 сур.



ЕСКЕРТУ! Көзден су беру 20 PSI қысымында минутына кемінде 5 галлон болуы керек

5. Жоғары қысымды су шлангісін сорғы шығысына қосыңыз.
6. Егер химиялық немесе тазартқыш ерітінді қолданылса, келесі бөлімді қараңыз хи-

миялық заттарды/тазартқыш еріткіштерді қалай қолдануға болады. Осы Нұсқаулықтың «Пайдалану» бөліміндегі

7. Су көзін қосыңыз.



ЕСКЕРТУ! Бұл талапты орындамау сорғыны зақымдауы мүмкін

8. Қозғалтқышты іске қосыңыз. Дұрыс рәсім бойынша нұсқаулар. Қозғалтқышты пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген.



ЕСКЕРТУ! Егер қозғалтқыш екі рет басқаннан кейін іске қосылмаса, қысымды босату үшін тапаншаның шүріппесін басыңыз

9. Сумен қамтамасыз етуді бастау үшін тапаншаның шүріппесін басыңыз.



ЕСКЕРТУ! Тұрақты бетке тұрып, тапаншаны екі қолыңызбен ұстаңыз. Іске қосылған кезде тапаншаның селт етуіне дайын болыңыз

10. Су беруді тоқтату үшін шүріппені босатыңыз.

11. Жылдам қысқыш саптаманы ауыстыру арқылы бүркүді орындалатын тапсырмаға сәйкес реттеңіз. Осы бөлімде берілген ұшты пайдалану нұсқауларын қараңыз.

Өшіру

1. Әр қолданғаннан кейін, Егер сіз химиялық заттарды қолданған болсаңыз, химиялық шлангты таза су ыдысына батырыңыз және жүйені мұқият жуу үшін химиялық заттарды енгізу жүйесі арқылы таза су алыңыз. Бұл талапты орындамау сорғыны зақымдауы мүмкін екенін ескеріңіз



ЕСКЕРТУ! Бұл талапты орындамау сорғыны зақымдауы мүмкін

2. Қозғалтқышты өшіріңіз. Қозғалтқышты пайдалану жөніндегі нұсқаулықты қараңыз.



ЕСКЕРТУ! Қозғалтқыш жұмыс істеп тұрған кезде ЕШҚАШАН сумен жабдықтауды өшірмеңіз

3. Сумен жабдықтауды өшіріңіз.

4. Шлангтағы немесе мылтықтағы су қысымын босату үшін бүріккіш шүріппені басыңыз.

5. Дұрыс сақтау нұсқаулары Осы Нұсқаулықтың «Сақтау» бөлімінде берілген.

Техникалық қызмет көрсету



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! техникалық қызмет көрсету кезінде сіз ыстық беттерге, су қысымына немесе ауыр жарақатқа немесе өлімге әкелуі мүмкін қозғалмалы бөліктерге ұшырауыңыз мүмкін!

Кез келген техникалық қызмет көрсетуді немесе жөндеуді жасамас бұрын, ұшқын сымын ажыратыңыз, қозғалтқышты суытып, су қысымын толығымен босатыңыз. Қозғалтқышта жанғыш жанармай бар. Техникалық қызмет көрсету кезінде темекі ШЕКПЕҢІЗ немесе ашық оттың жанында жұмыс жасамаңыз.

Тиімді жұмыс істеуді қамтамасыз ету және жуғыш сорғысының қызмет ету мерзімін ұзарту үшін жоспарлы техникалық қызмет көрсету кестесін құрып, оны сақтау қажет. Егер жуғыш сорғысы әдеттен тыс жағдайларда қолданылса, мысалы, жоғары температура немесе шаңдану жағдайында жиі техникалық қызмет көрсету қажет болады.

Қозғалтқыш

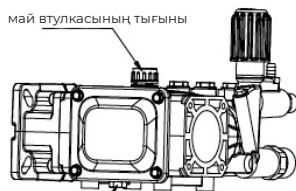
Өндірушінің техникалық қызмет көрсету жөніндегі ұсыныстары Қозғалтқышты пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген.

Майды тексеру үшін

1. Сорғыдан май құятын тығынды алып тастаңыз және мұқият сүртіңіз.
2. Май сорғысының тығынын толығымен сорғыға салыңыз, содан кейін оны алыңыз.
3. Егер май тығынды төменгі ұшын 1/2 дюймге жауып тастаса, май деңгейі қалыпты болуы керек.

Сорғыдағы майды қалай ауыстыруға болады

1. Май құятын тығынды босатыңыз.
2. Ыдысты май төгетін тығынның астына қойыңыз.
3. Майды ағызу үшін тығынды алыңыз.
4. Майды ағызғаннан кейін майды ағызатын тығынды ауыстырыңыз. Мықтап тартыңыз.
5. Майды ағызу үшін тығынды алып тастап, майдың дұрыс мөлшері мен түрін толтырыңыз. Ұсынылған май сорғы майларының кестесінде көрсетілген
6. Май төгетін тығынды ауыстырып, мықтап қатайтыңыз.



10 сур.

Сорғы майларының кестесі

Модель	Тип масла	Объем масла (мл)
HPW 210-10 G	80W90	230±5

Бүріккіш саптама

Егер саптама кір сияқты бөгде заттармен бітеліп қалса, артық қысым пайда болуы мүмкін. Егер саптама ішінара бітеліп қалса немесе тарылса, сорғыдағы қысым өзгереді. Берілген саптама жинағын және келесі нұсқауларды пайдаланып, саптаманы дереу тазалаңыз:

1. Жуғыштың сорғысын ажыратып, сумен жабдықтауды тоқтатыңыз.
2. Су қысымын босату үшін тапанша шүріппесін басыңыз.
3. Саптаманы тапаншадан ажыратыңыз.
4. Саптаманы ұшынан алыңыз. Берілген саптаманы тазалау құралымен барлық кірді алып тастаңыз және оларды таза сумен шайыңыз.
5. Босатылған бөлшектерді 30 секундқа кері жуу үшін бүріккіш соңына су жіберіңіз



11 сур.

6. Саптаманы ұшына қайта орнатыңыз.
7. Ұшты тапаншаға қайта қосып, сумен жабдықтауды қосыңыз.
8. ЖУҒЫШ СОРҒЫСЫН іске қосыңыз және тексеру үшін ұшты жоғары қысымға қойыңыз

Су сүзгісін қалай тазартуға болады

Бұл торлы сүзгіні мезгіл-мезгіл тексеріп, қажет болған жағдайда тазалау керек.

1. Сүзгіні ұшынан ұстап, оны алып тастаңыз суретте көрсетілгендей сорғының су беру тесігінен.
2. Сүзгіні екі жағынан сумен шайып тазалаңыз.
3. Сүзгіні сорғының қабылдау тесігіне қайта орнатыңыз



Кіріс су сүзгісі

12 сур.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Конустың жағы сыртқа қарайды



ЕСКЕРТУ! Тиісті түрде орнатылған сүзгісіз қысымды жуғышты пайдаланбаңыз

Сақтау

Қозғалтқыш

Өндірушінің сақтау жөніндегі ұсыныстары пайдалану жөніндегі нұсқаулықта келтірілген.

Сорғы

1. Барлық суды жоғары қысымды шлангтан ағызып, орап, жуғыш сорғысының тұтқасындағы ұяға салыңыз.
2. Тапанша пен саптамадағы барлық суды төгіп тастаңыз, тапаншаны тік ұстаңыз, сонда ұшы төмен қаратып, шүріппені басыңыз. Тапаншаны тапанша/шланг ұстағышында сақтаңыз.
3. Химиялық шланг пен жоғары қысымды сумен қамтамасыз ететін шлангты, мысалы, бірдеңені жылжыту кезінде зақымданудан қорғалған етіп сақтаңыз

Құрылғыны 30 КҮННЕН АРТЫҚ САҚТАУ КЕЗІНДЕ ЖӘНЕ/НЕМЕСЕ НӨЛДЕН ТӨМЕН ТЕМПЕРАТУРАНЫ КҮТУ КЕЗІНДЕ СОРҒЫНЫ ЖУУДЫҢ ІШКІ ТЫҒЫЗДАҒЫШТАРЫН ҚОРҒАУ ҮШІН келесі әрекеттерді орындау ұсынылады.

4. Воронканы, алты унция RV антифризін және ұзындығы шамамен 36 дюйм болатын бақша шлангісін алыңыз, бір ұшында қосқышы бар



АБАЙЛАҢЫЗ! Тек RV антифризін қолданыңыз. Кез келген басқа антифриз агрессивті және сорғыны зақымдауы мүмкін

5. Оталдыру шамының сымын ажыратыңыз.
6. Ұзындығы 1 метрлік шлангты сорғының қабылдау тесігіне қосыңыз.
7. Шлангқа RV антифризін құйыңыз.
8. Қозғалтқыштың стартер кабелін бірнеше рет баяу тартыңыз. антифриз сорғының жоғары қысымды су беру шлангісінен ағып кете бастағанға дейін.
9. Қысқа шлангты сорғының қабылдау тесігінен ажыратыңыз.
10. Оталдыру шамының сымын қосыңыз.

Ақаулықтарды жою

Ақаулық	Себебі	Шешімі
Қозғалтқыш іске қосылмайды (әрі қарай қозғалтқыштағы ақауларды жою Нұсқаулығын қараңыз)	Жанармай жоқ	Жанармай қосыңыз
	Майдың төмен деңгейі	Майдың қажетті мөлшерін қосыңыз
	Қысым стартерді екі рет басқаннан кейін немесе бірінші қолданғаннан кейін көтеріледі	Қысымды босату үшін тапанша шүріппесін басыңыз
	Дроссель тұтқасы «дроссель жоқ»күйінде	Дроссельді «дроссель» күйіне қойыңыз
	Оталдыру сымы қосылмаған	Оталдыру шаманың сымын қосыңыз
	Қозғалтқышты қосу/өшіру қосқышы «Өшірулі.»	Қозғалтқышты қосу/өшіру қосқышын «қосулы» күйіне қойыңыз
	Дроссель тұтқасы «ыстық» қозғалтқышта немесе ұзақ уақыт бойы жоғары температураға ұшыраған қозғалтқышта «дроссель» күйінде	Жапқышты «дроссель жоқ»күйіне қойыңыз
	Жанармай клапаны жабық	Жанармай клапанының тұтқасын «ашық» күйге қойыңыз
Жоқ немесе төмен қысым (бастапқы пайдалану кезінде)	Ұшы жоғары қысымда емес	«Пайдалану» бөліміндегі «Ұшты қалай пайдалану керек» бөлімін қараңыз
	Сумен жабдықтау азаяды	Сумен жабдықтау минутына кемінде 5,0 галлон болуы керек
	Жоғары қысымды су беру түтігінің ағуы	Қатайтыңыз. Қажет болса, тығыздағыш таспаны жағыңыз
	Бітелген саптама	Дұрыс процедураны «Техникалық қызмет көрсету»бөлімінен қараңыз
	Су сүзгісі бітеліп қалды	Сүзгіні алыңыз және тазалаңыз

Ақаулық	Себебі	Шешімі
Жоқ немесе төмен қысым (бастапқы пайдалану кезінде)	Шлангтағы ауа	Қозғалтқышты, содан кейін су көзін өшіріңіз. Су көзін сорғының кіреберісінен ажыратыңыз және шлангтан барлық ауаны алу үшін сумен жабдықтауды қосыңыз. Егер тұрақты су ағыны болса, сумен жабдықтауды өшіріңіз. Сумен жабдықтау көзін сорғының кіркісіне қайта қосып, сумен жабдықтауды қосыңыз. Қалған ауаны кетіру үшін шүріппені басыңыз
	Дроссель тұтқасы «дроссель» күйінде	Дроссельді «Дроссель жоқ» күйіне жылжытыңыз
	Дроссельді жапқышты басқару тұтқасы «Жылдам» күйде емес	Дроссельді жапқышты басқару тұтқасын «жылдам» күйіне аударыңыз
	Жоғары қысымды сумен жабдықтау шлангісі тым ұзын	Ұзындығы 50 футтан аз жоғары қысымды сумен қамтамасыз ету үшін шлангты пайдаланыңыз
Химиялық заттар сіңірілмейді	Ұшы төмен қысымда жұмыс істемейді	«Пайдалану» бөліміндегі «Саптаманы қалай пайдалану керек» бөлімін қараңыз
	Химиялық сүзгі бітелген	Сүзгіні тазалаңыз
	Химиялық сүзгі жұмыс істемейді	Химиялық шлангтың ұшы химиялық затқа толығымен батырылғанына көз жеткізіңіз
	Химиялық құрамы тым қою	Сұйылтылған химиялық зат. Химиялық зат су сияқты консистенцияға ие болуы керек
	Тым ұзын қысымды шланг	Жоғары қысымды су беру шлангісінің орнына су беру шлангісін ұзартыңыз
	Химиялық саптамада химиялық зат жиналды	Бөлшектерді тазалаңыз немесе ауыстырыңыз

Ақаулық	Себебі	Шешімі
Жоқ немесе төмен қысым (кәдімгі пайдалану кезеңінен кейін)	Тозған тығыздағыш немесе тығыздағыш төсем	Тексеріңіз және ауыстырыңыз
	Клапандар тозған немесе бітелген	Тексеріңіз және ауыстырыңыз
	Түсіргіш поршені тозған	Тексеріңіз және ауыстырыңыз
Тапанша/ұш қосылымындағы судың ағуы	Тозған немесе сынған тығыздағыш сақина	Тексеріңіз және ауыстырыңыз
	Шланг бос болып жалғанған	Қатайтыңыз
Сорғыдағы майдың ағуы	Май тығыздағыштары тозған	Тексеріңіз және ауыстырыңыз
	Майды төгуге арналған тығын бос	Қатайтыңыз
	Су төгетін тығынның тығыздағыш сақинасы тозған	Тексеріңіз және ауыстырыңыз
	Сорғы толып жатыр	Майдың дұрыс мөлшерін тексеріңіз
	Дұрыс емес май қолданылды	Тиісті түрдегі майдың қажетті мөлшерін төгіп тастаңыз
	Желдеткіш тығын бітелген	Желдеткіш тығынды тазалаңыз; бітелуді жою үшін ауаны үрлеңіз. Егер мәселе шешілмесе, тығынды ауыстырыңыз
Сорғы дірілдейді	Бітелген саптама	Дұрыс процедура бойынша нұсқаулар «Техникалық қызмет көрсету» бөліміндегі «Ұшы» бөлімінде берілген

Құрылғыға арналған нұсқаулық

Газ	Жаңа, жоғары сапалы этиленбеген бензинді қолданыңыз. Сақтамас бұрын тұрақтандырғышты жанармай бағына құйып, қозғалтқышты 5 минутқа жұмыс істеуге қалдырыңыз
Май	Сорғы майы: осы құрылғымен бірге келген пайдалану нұсқаулығын қараңыз. Мотор майы: осы құрылғымен бірге келген қозғалтқышты пайдалану жөніндегі нұсқаулықты қараңыз. Кейбір қондырғылар төмен май сезбегімен жабдықталған және жеткілікті мөлшерде май қосу керек, әйтпесе құрылғы іске қосылмайды

Құрылғыға арналған нұсқаулық

Су	<p>Тек суық суды қолданыңыз.</p> <p>Бітелген немесе жоқ су сүзгісі / торы бар құрылғыны пайдаланбаңыз.</p> <p>Айдау үшін жеткілікті су қорынсыз қондырғыны пайдаланбаңыз. Судың жеткілікті мөлшері кем дегенде 20 PSI және минутына 5 галлон болуы керек</p>
Қысымды орнату	<p>Оңтайлы тазалауға қол жеткізу үшін қысым зауытта орнатылады.</p> <p>Егер сізге белгіленген қысымды төмендету қажет болса, пайдалану нұсқаулығын қараңыз</p>
Насос	<p>Қозғалтқыш жұмыс істеп тұрған кезде шүріппені әр 2 минут сайын басыңыз.</p> <p>Сорғыдағы судың қатып қалуына жол бермеңіз.</p> <p>Суық мезгілде немесе ұзақ мерзімді сақтау кезінде пайдалану үшін пайдалану нұсқаулығын қараңыз</p>
Айналып өту режимі	<p>Тапаншаның шүріппесін баспай-ақ құрылғыны ешқашан 2 минуттан артық қалдырмаңыз, бұл сорғыны зақымдауы және кепілдіктің күшін жоюы мүмкін</p>
Шланг	<p>Пайдалану кезінде немесе одан кейін шлангтардың қозғалтқыштың ыстық сөндіргішімен жанасуына жол бермеңіз.</p> <p>Құрылғыны жылжыту үшін ешқашан шлангты тартпаңыз</p>
Қозғалтқыш	<p>Қозғалтқышты пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен немесе қозғалтқыштың уәкілетті қызмет көрсету орталығымен кеңес алмай, реттеуді жүргізбеңіз немесе техникалық қызмет көрсетпеңіз.</p> <p>Жанармай бағында сақтамас бұрын тұрақтандырғышты қосып, қозғалтқышты 5 минутқа қалдырыңыз.</p> <p>Қозғалтқышты іске қоспас бұрын әрқашан суды қосыңыз</p>
Химиялық заттар/Сабын	<p>Жуғышда қолдануға арналған сабындар мен химиялық заттарды ғана қолданыңыз</p>
Саптама	<p>Саптаманы бітемеңіз. Тазалау нұсқаулары пайдаланушы нұсқаулығында берілген.</p> <p>Химиялық заттарды/сабындарды жоғары қысымда қолдануға болмайды. Тек төмен қысым деңгейде</p>
Техникалық қызмет көрсету кестесі	<p>Қозғалтқыш пен сорғыға техникалық қызмет көрсетудің ұсынылған кестесін орындаңыз. Нұсқаулықтарды қараңыз</p>

Құрылғыға арналған нұсқаулық

<p>Жабдықты сақтау немесе оқшаулау</p>	<p>Химиялық заттарды жеткізу үшін тесік арқылы таза суды айдаңыз.</p> <p>Сақтамас бұрын тұрақтандырғышты жанармай бағына құйып, қозғалтқышты 5 минутқа жұмыс істеуге қалдырыңыз.</p> <p>Сорғыда, тапаншада, саптамада немесе шлангтарда судың қатып қалуына жол бермеңіз.</p> <p>Суық ауа райында немесе ұзақ сақтау кезінде дұрыс рәсімді білу үшін нұсқаулықты қараңыз</p>
--	--

Кепілдік шарттары

Тұтынушы құралды сақтау мен пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда, өндіруші кәсіпорын құралдың сатып алған күннен бастап 12 айдың ішінде үздіксіз жұмысына кепілдік береді.

Егер кепілдік мерзімінің ішінде құралдың бұзылуы өндірушінің кесірінен болса – өндіруші зауыт кепілдік бойынша жөндеуді іске асырады.

Келесі жағдайларда кепілдік бойынша жөндеу жүргізілмейді және шағымдар қабылданбайды:

- Кепілдеме куәлігінде сатушы ұйымның мөртабаны мен сатылған күннің жоқ болуы
- Құралдың тасымалдау және пайдалану кезіндегі зақымдалуы
- Пайдалану талаптарының сақталмауы
- Кепілдік мерзімінің өтіп кетуі немесе сақтау шарттарының бұзылуы

Электр құралын сақтау және кәдеге жарату ережелері

Сақтау

Құралды арнайы қаптамада (кейсте) немесе ластанудан, зақымданудан, ылғалдың әсерінен, тікелей күн сәулесінен, жоғары температурадан немесе олардың күрт өзгеруінен қорғанысты қамтамасыз ететін өзге де тәсілмен сақтау және тасымалдау ұсынылады.

Сақтау, қызмет ету мерзімдері. Ресурс және кәдеге жарату

Бұйымды сақтау мерзімі осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген сақтау шарттары сақталған кезде 10 (он) жылды құрайды. Сақтау мерзімі бұйым шығарылған күннен бастап есептеледі. Осы мерзім аяқталғаннан кейін бұйымның техникалық жай-күйіне қарамастан сақтау тоқтатылуы және бұйымның техникалық жай-күйін тексеру, жөндеуге жіберу немесе кәдеге жарату туралы және жаңа сақтау мерзімін белгілеу туралы шешім қабылдануы тиіс. Дайындалған күні құралдың заттаңбасында көрсетілген.

- Бұйымның қызмет ету мерзімі сақтау шарттары мен пайдалану ережелері, сондай-ақ осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілген құралды құрастыру мен монтаждаудың дұрыстығы сақталған кезде 5 (бес) жылды құрайды. Қызмет ету мерзімі бұйым сатылған күннен бастап есептеледі.
- Қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін немесе белгіленген ресурсқа қол жеткізгеннен кейін құрал пайдаланылмауы және осы құралды кәдеге жарату жүзеге асырылатын Еуразиялық Экономикалық Одаққа мүше мемлекеттің аумағында қолданылатын нормалар мен ережелерге сәйкес қоршаған ортаға экологиялық залал келтірмей кәдеге жаратылуы тиіс.
- Құралды және жиынтықтаушы тораптарды кәдеге жарату, кейіннен екінші рет өңдеу кезінде қайта балқыту немесе пайдалану үшін оны толық бөлшектеуден және кейіннен материалдар мен заттарды түрлері бойынша сұрыптаудан тұрады.
- Осы құрал және жиынтықтаушы тораптар қоршаған орта мен адам денсаулығы үшін қауіпсіз материалдар мен заттардан жасалған. Дегенмен, қоршаған ортаға теріс әсерді болдырмау үшін, құралды пайдалану аяқталғаннан кейін (қызмет ету мерзімінің аяқталуы) немесе оның одан әрі пайдалануға жарамсыздығы үшін, құрал металл сынығы мен пластмассаларды қайта өңдеу бойынша қабылдау бекеттеріне тапсырылуға жатады.

KZ | Өндіруші және импорттаушы: «ТССП Дистрибьюшн» ЖШС, ҚР, Астана қ., Ақжол даңғ., 65 ғим., тел. +7 (7172) 55 44 00, info@alteco.kz. Өнім сапасы бойынша наразылық қабылдайтын мекеме: «ТССП Қазақстан» ЖШС, ҚР, Астана қ., Ақжол даңғ., 65 ғим., тел. +7 (7172) 55 44 00. Қытайда жасалған

Изготовитель и импортер: ТОО «ТССП Дистрибьюшн», РК, г. Астана, просп. пр. Ақжол, зд. 65, тел. +7 (7172) 55 44 00, info@alteco.kz. Организация, принимающая претензии по качеству продукции: ТОО «ТССП Казахстан», РК, г. Астана, просп. пр. Ақжол, зд. 65, тел. +7 (7172) 55 44 00

RU | Импортер и организация, принимающая претензии по качеству продукции: ООО «Северный Альянс», РФ, 630020, Новосибирская область, г. Новосибирск, ул. Тамбовская, 41., тел. +7 967 085 46 24, info@altecopt.ru. Сделано в Китае

UZ | Import qiluvchi va mahsulot sifati bo'yicha da'volarni qabul qiluvchi tashkilot: «TSSP» ХК МСНЖ, O'zbekiston, Toshkent, Bilimdon ko'chasi 12a - uy, tel. +998 90 830 22 60, info@alteco.uz. Xitoyda ishlab chiqarilgan

Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки	Отрывной талон
			Изделие _____ Серийный номер _____
			Дата продажи _____
			Дата приема _____
			Дата выдачи _____
			Покупатель _____
		Заполняется сервисным центром	

Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки	Отрывной талон
			Изделие _____ Серийный номер _____
			Дата продажи _____
			Дата приема _____
			Дата выдачи _____
			Покупатель _____
		Заполняется сервисным центром	

Дата приема	Дата выдачи	Особые отметки	Отрывной талон
			Изделие _____ Серийный номер _____
			Дата продажи _____
			Дата приема _____
			Дата выдачи _____
			Покупатель _____
		Заполняется сервисным центром	

Lined writing area consisting of multiple horizontal lines.

Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию, дизайн и комплектацию изделий.

Өндіруші өнімнің конструкциясына, дизайнына және конфигурациясына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Ishlab chiqaruvchi mahsulotlarning dizayni, dizayni va konfiguratsiyasiga o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Өндүрүүчү продукциянын конструкциясына, дизайнына жана комплектине өзгөртүүлөрдү киргизүү укугун өзүнө калтырат.

